

# *St. Peter and St. Mary Church*

*115 Broadway • Haverstran, New York 10927*

*Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824*

*stpeterstmary.us*

*EST. 1848-2023*

# *175<sup>th</sup> Church Anniversary*



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Osvaldo Hernandez, Parochial Vicar*  
*Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton • Deacon Paul Stolz • Dir. of Rel Education, Mrs. Milagros Cobb*  
*Office Manager, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

---

## RECTORY OFFICE

*MONDAY – THURSDAY 9AM – 4PM*

*FRIDAY 9AM – 12PM*

*SATURDAY 9AM-12PM*

## SUNDAY MASS SCHEDULE

*Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Spanish)*

*• Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM*

*HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days*

## WEEKDAYS

*English Masses Monday - Friday 7:30 AM*

*Tuesday 9:00 AM (Spanish) & Friday 9:00AM (Spanish) Saturdays 8AM*

*Monday & Thursday: 7:30 PM*

---

*SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*  
*SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.*  
*SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance.*

**11<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**JUNE 18, 2023**

The kingdom of God is at hand. Repent and believe in the Gospel.

Mark 1:15

**17-SATURDAY**

5:00 Decease Members of the Volpe and Ruocco families

7:00(Sp) Maria Pena

**18- SUNDAY**

8:30 Father's Day Novena

10:00(Sp) Melanio Franco

11:30 Ricky Fit

12:45 Lourdes De Pena

5:00 Luis & Juanita Del Pilar

**19-MONDAY**

7:30 Etame Iboudo (Birthday)

7:30 (Sp) Father's Day Novena

**20-TUESDAY**

7:30 Corrine Pileggi

9:00 (Sp) Father's Day Novena

**21-WEDNESDAY**

7:30 Terry & Joan Lanzilotti

5:30 Father's Day Novena

**22-THURSDAY**

7:30 Isidro Cancel, Sr.

7:30(Sp) Father's Day Novena

**23- FRIDAY**

7:30 Father Day November

9:00 Zunilda Pena

**24-SATURDAY**

8:00 Denise Stay

5:00 Father's Day Novena

7:00(Sp) Nidia Acosta

**25-SUNDAY**

8:30 Ramona-Guillermo Rodríguez

10:00(Sp) Father's Day Novena

11:30 Brian & James Michael Perini

12:45(Sp) Casimira Pastora Martínez

5:00 Ermelindo Alvarado

**TUESDAY ADORATION**

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

**WELCOME TO ST. PETER'S PARISH**

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

CODE \_\_\_\_\_

**XI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

**18 DE JUNIO DEL 2023**

El Reino de Dios ha llegado: tomen otro camino y crean en la Buena Nueva.

Marcos 1, 15

THANK YOU FOR YOUR FAITHFUL SUPPORT OF OUR CHURCH IN THESE CHALLENGING TIMES. – FR. MADDEN

GRACIAS POR SU APOYO FIEL A NUESTRA IGLESIA EN ESTOS TIEMPOS DIFICILES.- PADRE MADDEN

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE For the following: Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Sharon Beauchamp, Angel Beltran, Marisol Berlin-Santana; Leyda Castillo, Brian Cruger, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Raymond Hahn, Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Larry Montroy, Amie Moran, Arabella Moriarty, Dale O'Dell, Jr, Madelyn Perez, Hilario Pichardo, Ralph Picarello, John Planz, Juana Polanco, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Danielle Rivera, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Virgen y Juan Torres, Arlin Vásquez, Josine Young.

**ADORACION EUCARISTICA**

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES, VIERNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

**BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO**

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

## HEALING, PREACHING, TEACHING

Healing. Preaching. Teaching. This is the threefold ministry plan Jesus uses. The healing of persons draws larger and larger crowds to wherever Jesus is ministering. Jesus engages the gathered crowds with the message of salvation presented through his gift of preaching. Preaching is the way that you inspire people and connect them to your vision. That is when Jesus the teacher seals the deal. The apostles are not ready to teach, yet. They are sent by Jesus to heal and then to preach to the crowds about the kingdom of heaven. This kingdom is the same vision that Jesus has revealed to the world through his own healing and preaching throughout Galilee. The apostles are sent to do more of the same. They will heal in the name of Jesus. They will preach the same message. Jesus will follow up later and seal the deal with his teaching. The apostles are warned to stay within these ministry parameters. Don't bite off more than you can chew. Healing and preaching will be enough for now. The rest will come later.

Last Sunday, the second collection for the Home Missions of the United States and the Church's missions in Latin America was \$2,509.00. Thank you for your generous support. Home mission dioceses are those Catholic dioceses in the United States, its territories, and former territories that cannot provide basic pastoral services without outside help. Basic pastoral services include Mass, the sacraments, religious education, and ministry training for priests, deacons, religious sisters, and laypeople. Nearly 40% of dioceses in the United States and its territories are considered home missions.

## CURACION, PREDICACION, ENSEÑANZA

Curación. Predicación. Enseñanza. Este es el plan de ministerio triple que Jesús usa. La sanidad de las personas atrae a multitudes cada vez más grandes a donde quiera que Jesús esté ministrando. Jesús involucra a las multitudes reunidas con el mensaje de salvación presentado a través de Su don de predicación. La predicación es la manera en que inspiras a las personas y las conectas a tu visión. Es entonces cuando Jesús el maestro sella el trato. Los apóstoles aún no están listos para enseñar. Ellos son enviados por Jesús para sanar y luego para predicar a las multitudes acerca del reino de los cielos. Este rey-dom es la misma visión que Jesús ha revelado al mundo a través de su propia sanidad y predicación en toda Galilea. Los apóstoles son enviados a hacer más de lo mismo. Ellos sanarán en el nombre de Jesús. Ellos predicarán el mismo mensaje. Jesús seguirá más tarde y sellará el trato con su enseñanza. Se advierte a los apóstoles que permanezcan dentro de estos parámetros del ministerio. No muerdas más de lo que puedes masticar. La curación y la predicación serán suficientes por ahora. El resto vendrá más tarde.

El domingo pasado la colecta para Las Misiones de la Iglesia en los EE.UU. y las misiones de la Iglesia en América Latina era \$2,509.00. Gracias por su generoso apoyo. Las diócesis misioneras son aquellas diócesis en los Estados Unidos, sus territorios y antiguos territorios, que no pueden proporcionar los servicios pastorales básicos sin recibir una ayuda externa. Los servicios pastorales básicos incluyen la Misa, los sacramentos, la educación religiosa y la capacitación en el ministerio para sacerdotes, diáconos, religiosas y personas laicas. Casi el 40% de las diócesis en los Estados Unidos y sus territorios, es considerado territorio de diócesis misioneras.

Thank you to all those who worked on our parish picnic last Sunday, June 11th, in Bowline Park. Over three hundred people enjoyed the beautiful day. There were games for children and adults. The park is a treasure for the Town of Haverstraw. Many parishioners joined in picking up food and other supplies; setting up and preparing food and beverages; cooking and serving; and, cleaning up and returning supplies to the school and the rectory. Abbey Ice donated ice and water, and provided a refrigerated truck that kept all the food fresh during the warm, sunny day. We thank Abbey Ice for helping to make our parish picnic possible.

Gracias a todos aquellos que trabajaron en nuestro Dia de Campo Parroquial el Domingo pasado. Mas de 300 personas disfrutaron de un día hermoso en el Parque Bowline. Hubo juegos para niños y adultos. El parque es un tesoro para el Pueblo de Haverstraw. Muchos de nuestros feligreses participaron en recoger alimentos y otros artículos; también en la organización y preparación de los alimentos y bebidas; cocinando y sirviendo; también en la limpieza y regresando artículos a la rectoria y a la escuela. La compañía Abbey Ice donó hielo y agua y proveyó un camión refrigerador par mantener las comidas y las bebidas frescas durante el día caliente y soleado. Agradecemos a Abbey Ice por hacer posible nuestro Día de Campo Parroquial.

The appreciation dinner for Fr. Osvaldo will be NEXT SUNDAY!! We want everyone to enjoy the celebration. There is little time to prepare. We will have a DJ, dancing, and a special program, but there will not be any activity for children. We realize the party needs to be for adults.

La cena de apreciación en honor del Padre Osvaldo Hernandez será el Domingo próximo. Queremos que todos disfruten de la celebración. Tenemos poco tiempo para la preparación. Vamos a tener un DJ, bailes y un programa especial, pero no tendremos actividades para los niños. Entendemos que la celebración ha de ser para adultos.

**FATHER'S DAY NOVENA BEGINS TODAY, SUNDAY JUNE 18<sup>TH</sup>.**

**NUESTRA NOVENA ANUAL DEL DÍA DE LOS PADRES COMIENZA HOY, DOMINGO 18° DE JUNIO.**

# Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

Established 1960 • Family Owned & Operated  
Full At Need & Pre-need Services

43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400

*MAT Bus Corp.*



200 Riverside Ave.  
Haverstraw, NY 10927  
(845) 429-3407  
www.totalbusco.com

**CENTRO DE AMIGOS**  
SOCIAL ADULT DAY CENTER  
Club Social Para Amigos  
En La Edad De Oro  
Haverstraw, NY  
(845) 553-9777  
www.centrodeamigos.com

100%  
pagado por  
Medicaid  
(y otros  
seguros)



La Soledad Mata...  
La Cura es la AMISTAD

91 Broadway, Haverstraw  
(845) 553-9777



Make a Difference in Your Community

**VOLUNTEER**

with the American Red Cross

Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

Hudson Valley Region

**Cancer Services Program**

Your partner for cancer screening, support and information  
"Finding Cancer Early Can Save Lives"

**FREE Cancer Screenings  
for Uninsured**

For more information:

1-855-277-4482

[CSPHV@HITCH.ORG](mailto:CSPHV@HITCH.ORG)

This program is supported with funds from the State of New York

**catholicmatch**

New York



[CatholicMatch.com/dateNY](http://CatholicMatch.com/dateNY)



[www.eschealth.com](http://www.eschealth.com)

The first primary health care practice owned  
and operated by bilingual Nurse Practitioners  
in the Hudson Valley.

12 Broadway, Suite 2, Haverstraw, NY 10927  
T. 845-429-4015 • F. 845-429-4162

25 South Main St., Suite E, Spring Valley, NY 10977  
T. 845-499-5496 • F. 845-290-1435 • [info@eschealth.com](mailto:info@eschealth.com)



**Dr. Liliana Lopez, FNP, DNP**

Our advertisers make...  
...our bulletin look good!



Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad  
in the weekly church bulletin!

**ATTENTION!**

Can I have your  
**ATTENTION  
PLEASE!**



**SMALL BUSINESS  
support is needed  
in our community!**



The bulletin sponsors on the  
back of our bulletin support our  
parish. Download and use the  
FindingFABER™ app for realtime  
promotions and specials offered by  
your favorite sponsors. Thank you.



IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

**S A M I**  
STOP ASK MATCH INFORM

ASK #WHATSMYNAME  
BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE

**Mallory's Army Foundation**

United Together In The Fight Against Bullying...  
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!

[www.MallorysArmy.com](http://www.MallorysArmy.com)

(973) 440-8657 • [info@mallorysarmy.org](mailto:info@mallorysarmy.org)

It's easy to join our mailing list! Just send your email  
address by text message:

Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.



[f](#) Message and data rates may apply.



**McGowan Sons Funeral Home, Inc.**  
*Our Family taking care of Your Family*  
*Nuestra Familia cuidando Su Familia*

www.tjmcgowansonsfh.com

*Servicing the Families of St. Peter's Parish*  
*Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro*

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130  
 71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000  
 Vinny Lobo, Owner

**D-N-V REPAIR**  
 AUTOREPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR & TRUCK REPAIR  
 95 Ramapo Road  
 Garnerville, NY 10923

*"Together we keep your joints moving"*

**JOINT MOVEMENTS PHYSICAL THERAPY**  
 Sports injuries • Pre/Post Surgical Rehab • Neck/Back Pain • Gait & Balance Training  
 Specializing in Physical Therapy & Rehabilitation, helping patients of all ages return to the activities they enjoy.

Se Habla Español (845) 271-4785  
 Rosman Center  
 34 W Ramapo Rd, Garnerville, NY 10923  
 Dr. Andrew M. Pereira, DPT, HSS-SSE [JOINTMOVEMENTS.COM](http://JOINTMOVEMENTS.COM)

**Greg Zurla Auto Body**  
 Foreign & Domestic  
 Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner  
**845-268-7656**  
 Direct Repair Shop For Major Ins. Co.  
 160 North Route 9 West  
 Congers, NY 10920

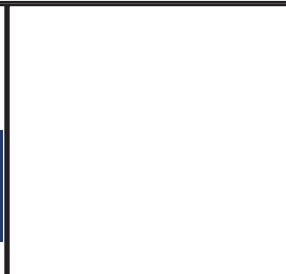
**Right at Home**  
 In Home Care & Assistance

**845-859-4148**  
 Serving Rockland County  
 and Orange County  
[www.rightathome.net](http://www.rightathome.net)

**Knights of Columbus**  
 Daniel L. Hooker  
 CLU, CRPC, LUTCF, FICF  
 Field Agent  
 845-548-8350 • [daniel.hooker@kofc.org](mailto:daniel.hooker@kofc.org)

Life Insurance  
 Disability Income Insurance  
 Long-Term Care Insurance  
 Retirement Annuities

Protecting Catholic Families Since 1882.



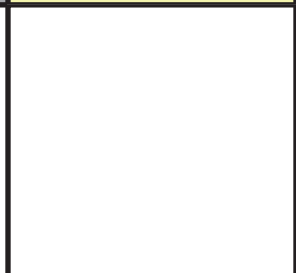
**Care RX PHARMACY**  
 Want...  
 Free Rx Pickup & Delivery  
**553-9900**  
 All Insurances Accepted  
 No Exceptions  
 Se Habla Español

2 Main Street  
 Haverstraw, NY 10927

**THREE BOYS FROM ITALY PIZZERIA**  
**RISTORANTE ITALIANO**  
 845-947-3285 • 845-947-2224  
 Open 7 Days: 11am - 11pm  
 32 Samsondale Plaza  
 West Haverstraw



**JORGE SOTO** *Hablo español*  
 LICENSED REAL ESTATE SALESPERSON  
[jorge.soto@randrealty.com](mailto:jorge.soto@randrealty.com)  
 845-323-6364 (Cell) | 845-634-4202 (Office)  
 268 S. Main St., New City, NY 10956  
[www.jorgesoto.randrealty.com](http://www.jorgesoto.randrealty.com)  
 RandRealty.com



*~ Reputation is Everything ~*

**DOC'S AUTO BODY SHOP**

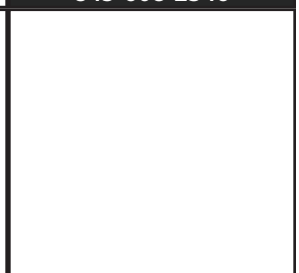
**Complete Collision Repairs**  
**Quality Service and Safety Repairs**  
 Concierge Service by Manny & Alyce Peters

*We will pick up and deliver and work with your insurance company.*

**195 Route 9 West • Haverstraw, NY**  
**845-429-5030**  
[www.docsaubody.net](http://www.docsaubody.net)

**Welcome to Our Church!**

**OPUS ETHICA MUSIC SCHOOL**  
 Escuela de Música para niños y adultos -  
 Clases de Música  
**DOS SEMANAS GRATIS**  
 Piano, Guitarra, Canto y batería  
 Registrate: [www.opusethica.com](http://www.opusethica.com)  
**845-608-2346**



**George M. Holt Funeral Home, Inc.**  
 PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED  
 ~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~  
 ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

**429-2159**  
 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT SALES VENTAS DE MONUMENTO